

Albuquerque, ngày 4 tháng 7 năm 1997

Kính gọi : Bà KHUẾ MINH THO

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

P.O.Box 5435 Arlington, VA 22205.0635

Nhờ Hội can thiệp Văn Phòng ODP cho một đứa con độc thân trên 21 tuổi NGUYỄN THANH HIẾP được theo mẹ sang định cư Hoa Kỳ theo chương trình H.O.

Kính thưa Bà,

Tôi tên là : HUYNH THI BA, sinh ngày 29-7-1948 tại Bà Rịa Vũng Tàu.
Hố số : R 15-717 so IV.278075 là vợ của NGUYỄN THANH HIẾU (Đại úy) chết trong lao tù Cộng Sản, Tỉnh Hoàng Liên Sơn (BV) ngày 11-10-1977.

Được sang định cư Hoa Kỳ ngày 26-3-1997.

Hiện ở :

Số Phone

Kính nhờ Bà giúp đỡ một việc như sau :

Nguyên vào năm 1995 tôi có gửi hồ sơ sang Bangkok Thailand được Văn Phòng ODP xét duyệt chấp thuận cấp LOI số IV.278075 - R15.717 trong lịch trình ưu tiên của ODP.

Sau khi nhận được tờ LOI và giấy giới thiệu của Văn Phòng ODP, tôi đã tiến hành làm hồ sơ xin Chánh Quyền Việt Nam cấp Hộ Chiếu xuất cảnh cho gia đình tôi.

Ngày 27-10-1996 Sở Ngoại Vụ (TP.HCM) gọi tôi, mỗi một mình tôi, làm thủ tục phỏng vấn nhập cảnh Hoa Kỳ, tôi có đề đơn thỉnh nguyện xin phái đoàn cứu xét cho đứa con tôi còn độc thân được đi với tôi sang định cư Hoa Kỳ, nhưng Văn Phòng ODP trả lời : không giải quyết con trên 21 tuổi, biểu tôi qua Mỹ làm giấy tờ bảo lãnh con.

Kính thưa Bà cùng Quý Hội,

Thật là bất hạnh cho gia đình tôi, con tôi chẳng may bị tử chối trên 21 tuổi. Dù vậy, con tôi vẫn tin tưởng ở Chính Sách Nhân Đạo của Chánh Phủ Hoa Kỳ là sẽ được cứu xét, nên con tôi vẫn đóng độc thân cho đến nay.

Nay đọc báo NGƯỜI VIỆT, số 3952 ra ngày 2-10-1996 và số 4218 ngày 25-6-1997 In California (USA) thấy Bà sốt sắng can thiệp Chính Phủ Hoa Kỳ. Ngày 30-9-1996 Tổng Thống BILL CLINTON đã ký ban hành Đạo Luật Ngăn Sách Công Tác Ngoại Vụ, trong đó có điều khoản cho phép các người con độc thân trên 21 tuổi còn kẹt lại ở Việt Nam của Quý Vị cứu tử nhân cái tạo được định cư tại Hoa Kỳ theo diện ty nạn.

Tôi vội vàng mạo muội viết thư này để trình bày sự việc cùng Bà và Quý Hội được rõ.

Kính mong Bà can thiệp với Văn Phòng ODP Bangkok Thailand cho đứa con tôi tên NGUYỄN THANH HIẾP được sang định cư Hoa Kỳ, để mẹ con được đoàn tụ và giúp đỡ tôi trong lúc tuổi già sức yếu.

Rất mong được sự hướng dẫn và hồi âm của Bà và Quý Hội.

Thành thật biết ơn Bà cùng Quý Hội.

Kính đơn,



HUYNH THI BA

Đính kèm : 1 giấy bảo tử của Nguyễn Thành Hiếu
1 giấy khai sinh của Nguyễn Thanh Hiệp
1 Đơn "MCCAIN" FAMILY VERIFICATION FORM.
1 Đơn gửi Văn Phòng ODP Bangkok Thailand.

"McCain" FAMILY VERIFICATION FORM

TO: ODP/OPU/Hopkins

Fax: 662-287-2337

From: Diocese of Santa Fe

Date: APRIL 8th 1997

Catholic Social Services of Albuquerque, Inc.

2010 Bridge Blvd. SW

Albuquerque, NM 87105

Parents Information

Name: HUYNH THI BA

Address

Case Number V, 116873

DOB JUL, 29, 1948

(in US)

IV-Number (278075)

Phone ()

Date of ODP

Interview OCTOBE, 1996

VOLAG USCC

Children in Vietnam Name & DOB	Address in Vietnam	Marital Status	Date of Marriage	Spouse's Name and DOB	Children's Name and DOB
NGUYEN THANH HIEP	40A7 03 AP THANH*	SINGLE			
	LONG, XA PHUOC THANH				
	HUYEN LONG DAT, TINH				
	BARIA VUNG TAU.				

USA, N.M. Albuquerque, April, 8th, 1997

Respectfully to: Ms. MARTHA L. SARDINAS

Director ODP Office

127 Panjabhum Building

South Sathorn Road

Bangkok, 10120-THAILAND.

Via: USCC in Albuquerque, USA and ODP Interview team in HCMC. (6 Thai van Lung) Q.I-HCMC, VN

ATTN: Ms. SENSY CHEN, and Mr. HAI NGUYEN.

SUBJECT: Request for help

Ref: VN List: R15-717 Passport No: PT301341 (HUYNH THI BA)

Dear Ms. and Dear Sir:

I, the undersigned HUYNH THI BA, DOB: Jul-29-1948 POB: Thanh Long Hamlet, Phuoc Thanh village, Long Dat district, Baria Province-Vung Tau (SVN).

My file No: R15-717, presently residing at No:

., Phone No: . respectfully request for help as follows:

Formerly, my husband, named NGUYEN THANH HIEU, an Ex-CPT. Regional Force working at Gia Dinh Sector (1972) in RVN. POST-75: He was re-educated in concentration camp and he died in communist prison at Lang Da, Cam Nhan village, Yen Binh district, Hoang Lien Son province (North Vietnam), he left back to me 02 (two) children (sons). One was married already, and the other one still remains single till now (1997). My single son is named: NGUYEN THANH HIEP-DOB: Jan 01-1969 at Phuoc Thanh village, Long Dat district, Baria province-Vung Tau (SVN). Right now they are living at No: 40 A/Ô 3, Thanh Long hamlet, Phuoc Thanh village, Long Dat district, Baria province, Vung Tau (SVN).

My husband was deceased, I still stayed single (un-re-married) to feed and raise my children for good and also I relied on them to take care of me in Vietnam throughout the long period of 22 years, and I saved the whole mother love towards my 2 kids.

Now due to my departure for USA to immigrate in America by the HO Program, I painfully leave my 2 children back in Vietnam (Upon my arrival at USA NM, Albuquerque March-26-1997) and I am residing at the above said address. They are living alone by themselves without any father and any mother at all, they don't have any relative in Vietnam now to rely on during their daily life. So far as I concerned.

Due to the humanitarian policy of the US Government, I sincerely request for help from your intervention Dear Ms. and Dear Sir to be granted to my above said son NGUYEN THANH HIEP (single son). He doesn't have yet his own passport from SRVN Govt. in Vietnam now, to allow him to be interviewed as soon as possible in order to let him coming to America to reunify with me for good. (in order to enable him to

Respectfully yours,

take care of me during my
old age in USA).

HUYNH THI BA-VN List: R-15-717.

BỘ QUỐC PHÒNG
ĐOÀN 776

Số ... /CS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự do - Hạnh phúc

Ngày... tháng... năm 1978

Kính gửi: ỦY BAN NHÂN DÂN

- Quận Gia đình
..... Thành phố Hồ Chí Minh
- ĐOÀN 776 xin trên trọng báo để quý Ban rõ:
- Anh: Nguyễn Thanh /Hiếu..... tuổi 1940
 - Là: Đại úy /Trưởng toán trực A... (Nguy.)
 - Sinh quán tại: Long An, Cai Lậy, Định Tường
 - Thu nhập tại: 28/52/1 Trại Trường huấn luyện, Gia đình, Thành phố Hồ Chí Minh
 - Đi tập trung học tập cải tạo ngày 15 tháng 5 năm 1975
 - Đã chết ngày 14 tháng 10 năm 1975
 - Vì bị cảm đột ngột (đột tử) Thở đái lao nặng, không cứu chữa được
 - Địa điểm mai táng tại: Sa Đéc, xã Lam Sơn, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Đồng Tháp
 - Đơn vị phụ trách để tổ chức mai táng cho anh /Hiếu.....
- theo đúng chính sách nhân đạo của Đảng và nhà nước cách mạng, có lập ghi dấu mộ phần, có hồ sơ tử vong và sơ đồ địa điểm mai táng hiện lưu trữ tại đơn vị.

ĐỀ NGHỊ QUÝ BAN

- 1/ Báo cho thân nhân anh: Nguyễn Thanh /Hiếu.....
Là: /.....
Hiện ở: 28/52/1 Trại Trường huấn luyện, Gia đình, Thành phố Hồ Chí Minh biết.
- 2/ Trong quá trình học tập cải tạo anh /Hiếu..... đã có nhiều tiến bộ, có tinh thần căm thù địch, sẵn sàng đấu tranh, đề nghị Ủy ban xét để giải phóng anh /Hiếu..... được ghi nhận vào hồ sơ lý lịch.

THỦ TƯỚNG ĐOÀN 776

Đám Văn Phòng

Ghi chú: Giấy báo này có hai bản, một bản thông báo về Ủy ban đại phương, một bản giao về gia đình thân nhân anh
..... Nguyễn Thanh /Hiếu..... để khi có thông báo được phép đi thăm mộ thì dùng giấy này là phương tiện giao dịch. /.

Số hiệu: 02

KHAI SANH

"Chứng Thạt Chữ Ký"

Hà Nội, ngày 04 / 01 / 1969
Quan-trưởng
PHÚC THẠNH

Đạt-Đỗ, ngày 04 / 01 / 1969

Quan-trưởng

PHÚC THẠNH

NGUYỄN VĂN LÊ

- SAO LỤC Y BỘ-ĐỒI-

Phúc-Thạnh, Ngày 04 / 01 / 1969

Chủ-Tịch

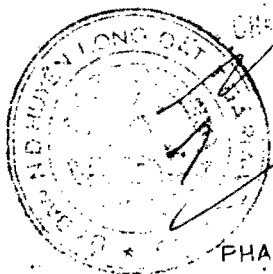
Kiểm ủy viên Bộ-Tịch

NGUYỄN-VĂN-NGỌC

SAO-Y BỘ-ĐỒI

Ngày 04 / 01 / 1969

Số 1264



PHẠM VĂN TẠO

Tên, họ sau-nhi :	<u>Y Y GUYEN - THANH - HIỆP</u>
Phái :	<u>Nam</u>
Sinh :	<u>Ngày một Tháng một dl năm 1969</u> (Ngày, tháng, năm)
Tại :	<u>Phước-Thạnh</u>
Cha :	<u>Nguyen-Thành-Hiếu</u> (Tên Họ)
Tuổi :	<u>Hai mươi chín tuổi</u>
Nghề-nghiệp :	<u>Quan-nhan</u>
Cư-trú tại :	<u>KBC : 4.188</u>
Mẹ :	<u>Huỳnh-Thị-Ba</u> (Tên Họ)
Tuổi :	<u>Hai mươi một tuổi</u>
Nghề-nghiệp :	<u>Nội-Trợ</u>
Cư-trú tại :	<u>Phước-Thạnh</u>
Vợ :	<u>Vợ-Chánh</u>
Người khai :	<u>Nguyen-Thành-Hiếu</u> (Tên Họ)
Tuổi :	<u>Hai mươi chín tuổi</u>
Nghề-nghiệp :	<u>Quan-nhan</u>
Cư-trú tại :	<u>KBC : 4.188</u>
Ngày khai :	<u>Ngày hai tháng Một dl năm 1969</u>
Người chứng thứ-nhứt :	<u>Huỳnh-Văn-Trừ</u> (Tên Họ)
Tuổi :	<u>Bon mươi chín tuổi</u>
Nghề-nghiệp :	<u>Làm-ruộng</u>
Cư-trú tại :	<u>Phước-Thạnh</u>
Người chứng thứ nhì :	<u>Tạ-Thị-Thiệt</u> (Tên Họ)
Tuổi :	<u>Bon mươi chín tuổi</u>
Nghề-nghiệp :	<u>Làm-việc-nhà</u>
Cư-trú tại :	<u>Phước-Thạnh</u>

Làm tại Phước-Thạnh, ngày 02 tháng 01 dl năm 1969

Người khai,

Hộ lại,

Nhân chứng,

Nguyen-Thành-Hiếu
(có ký)

Nguyen-Văn-Ngọc
(có ký)

1. Huỳnh-Văn-Trừ
(có ký)

2. Tạ-Thị-Thiệt
(in tay)

FROM: HUYNH THI BA



0000

U.S. POSTAGE
PAID
ALBUQUERQUE, NM
87108
JUL 05 '97
AMOUNT

\$0.55
00038553-01

FIRST CLASS

TO: NS. KHUC MINH THO
HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIETNAM,
P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA-22205-0635